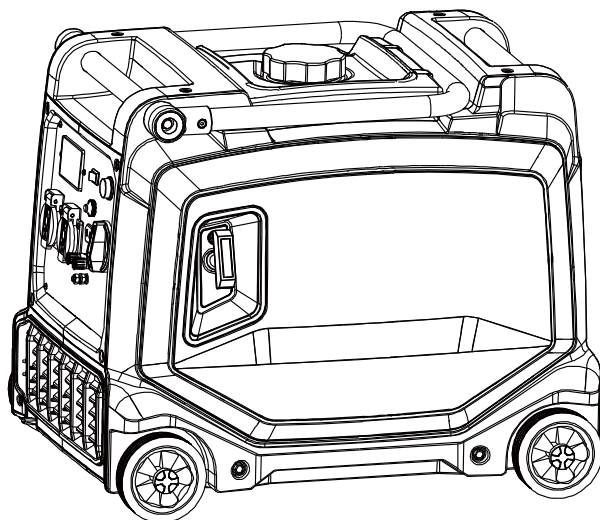




INSTRUKCJA OBSŁUGI

GENERATOR INWERTEROWY

SCH-G4000i / SCH-G4500ie



UWAGA: Niniejsza instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Przeczytaj ją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Należy właściwie przechowywać niniejszą instrukcję wraz z maszyną na wypadek sytuacji awaryjnej, aby móc z niej skorzystać w przyszłości. Niniejszą instrukcję należy traktować jako nieodzowną część agregatu i należy ją zachować nawet w przypadku jego wycofywania lub odsprzedaży.

Odpowiednie informacje i specyfikacje techniczne zawarte w niniejszej instrukcji obowiązują w momencie dopuszczenia do druku i są oparte na maszynach znajdujących się w produkcji w momencie publikacji. Producent urządzenia zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian lub ulepszeń do dowolnego produktu opisanego w tej publikacji bez uprzedniego powiadomienia.

Wstęp.....

..... 1

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

stwa.....2

Obsługa i

eksploatacja.....8

Przygotowanie do

pracy.....15

Instrukcja

użytkowania.....17

Zakres

działania.....23

Konserwacja.....

.....24

Magazynowanie.....

.....30

Rozwiązywanie problemów

w.....31

Dane

techniczne.....3

2

Schemat

elektryczny.....33

Wstęp

Dziękujemy za zakup tego generatora. Urządzenie jest kompaktowym, wysokowydajnym, chłodzonym powietrzem, napędzanym silnikiem generatorem do użytku domowego lub amatorskiego. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem, aby zrozumieć wszystkie wymagane przygotowania i kroki obsługi. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości prosimy o kontakt z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą lub serwisem. Pomogą w prawidłowej i bezpiecznej obsłudze maszyny oraz dokonają fachowego doradztwa.


Ostrzeżenia bezpieczeństwa


Generator może działać bezpiecznie, wydajnie i niezawodnie tylko wtedy, gdy jest odpowiednio przechowywany, obsługiwany i konserwowany. Przed uruchomieniem lub konserwacją generatora należy:

- Sprawdź i ściśle przestrzegaj lokalnych praw i przepisów.
- Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji i na maszynie.
- Zapoznaj członków rodziny ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.


Producent nie jest jednak w stanie przewidzieć wszystkich możliwych zagrożeń. W rezultacie ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji wraz z etykietami na maszynie nie mogą obejmować wszystkich niebezpiecznych sytuacji.

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie maszyny, prosimy o uważne zapoznanie się z trzema najważniejszymi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, które zapisaliśmy w instrukcji obsługi oraz na etykietach umieszczonych na generatorze. Każde ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa jest poprzedzone znakiem ostrzegawczym i słowem ostrzegawczym. Zapoznaj się z nim poniżej:

 **Niebezpieczeństwo** Niezastosowanie się do instrukcji spowoduje poważne obrażenia.

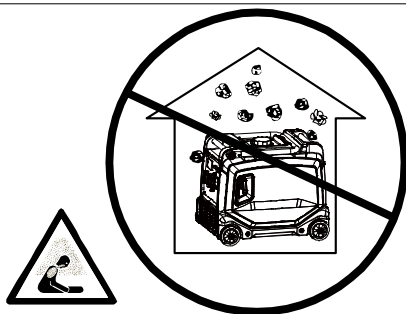
 **Uwaga** Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia.

 **Ostrzeżenie** Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować lekkie obrażenia.

 **Informacja** Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować uszkodzenie generatora i innego mienia.

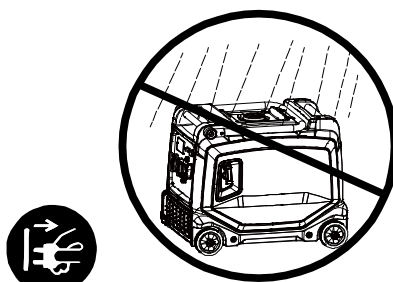
 **Niebezpieczeństwo**

Nie używać w pomieszczeniach



 **Niebezpieczeństwo**

Utrzymywać w czystości. Nie rozlewać na agregat benzyny ani innych łatwopalnych substancji.



 **Uwaga**

Nie używać w wilgotnym środowisku.



 **Uwaga**

Wyłącz silnik przed tankowaniem.



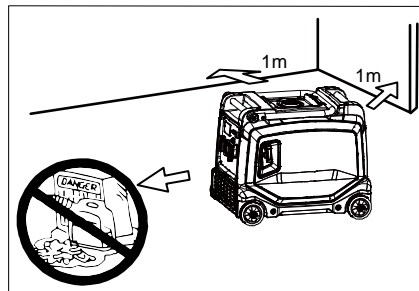
 **Uwaga**

Nigdy nie pal w pobliżu generatora podczas tankowania Nigdy nie tankuj w pobliżu źródeł ognia.



 **Uwaga**

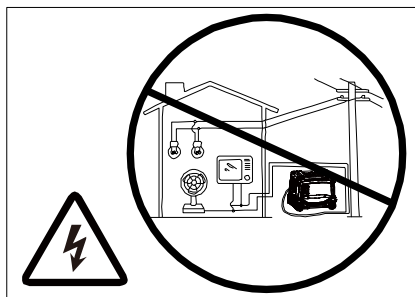
- Trzymaj z dala od dzieci.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w pobliżu wydechu, gdy generator pracuje.
- Trzymaj generator w odległości co najmniej 1 m (3 stopy) od budynków lub innych



Ostrzeżenia bezpieczeństwa

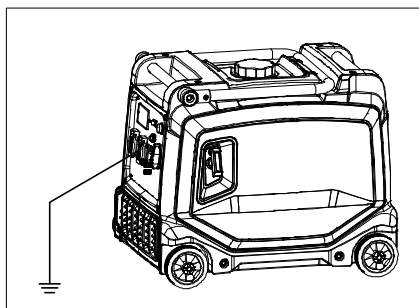
Uwaga

Nie podłączaj generatora do sieci budynku ani innych generatorów. Proszę używać go samodzielnie.



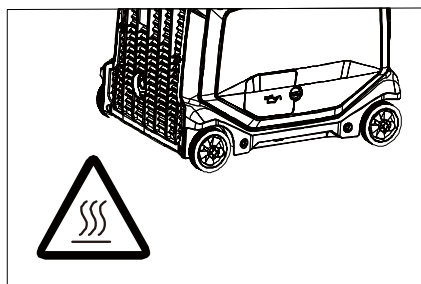
Uwaga

Przed uruchomieniem należy odpowiednio uziemić generator. Użyj przewodu uziemiającego o wystarczającym przekroju. Średnica przewodu uziemiającego: 0,12 mm/A Np.:



Uwaga

Temperatura na powierzchni silnika lub wydechu może być bardzo wysoka. Unikaj poparzenia.



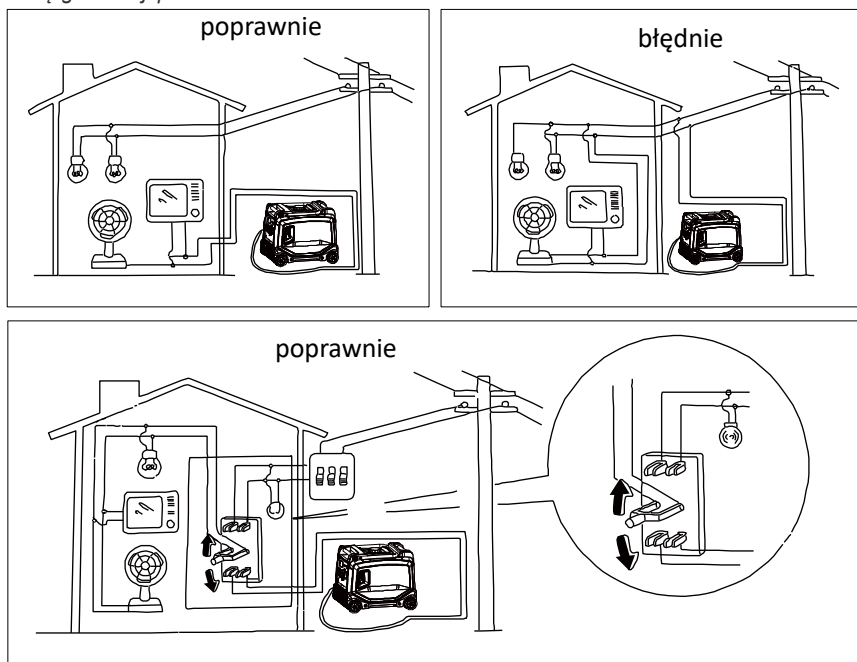
Ostrzeżenia bezpieczeństwa

Podłączenie do zasilania budynku (opcja)

Gdy generator jest podłączony do domowego źródła zasilania jako źródło zasilania rezerwowego, powinno to być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka z uprawnieniami SEP.

Przy podłączeniu musi zostać zastosowany wyłącznik sieć/budynek oraz wyłączniki przepięciowy i nadprądowy za wyjściem z generatora.

Po podłączeniu obciążenia do generatora należy dokładnie sprawdzić obciążenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować uszkodzenie generatora lub innych urządzeń oraz utratę gwarancji producenta.

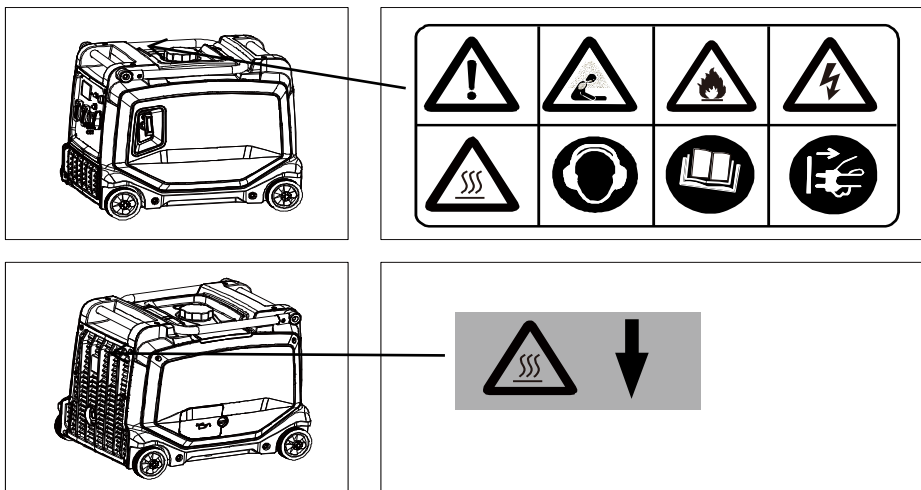


Informacja

Wlot powietrza, króciec wylotowy tłumika i otwór wentylacyjny (w dolnej części generatora) powinny być drożne i wolne od zanieczyszczeń, błota lub wody. Zablokowany odpowietrznik chłodnicy może uszkodzić generator, falownik lub alternator z winy użytkownika za co producent nie bierze odpowiedzialności. Wyciek paliwa lub oleju może spowodować uszkodzenie generatora lub spowodować pożar z winy użytkownika.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

Na generatorze naklejono etykiety ostrzegawcze przypominające o przestrzeganiu zasad bezpieczeństwa



Dotyczące czytania instrukcji

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do pracy.



Dotyczące zasad bezpieczeństwa

Nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje obrażenia.



Dotyczące porażenia prądem









Zagrożenie! Uważaj na porażenie prądem.



Dotyczące toksycznych gazów

Spaliny zawierają CO, którego nie można zobaczyć ani wyczuć. Wdychanie zbyt dużej ilości spowoduje utratę przytomności, a w ciężkich przypadkach może spowodować śmierć.

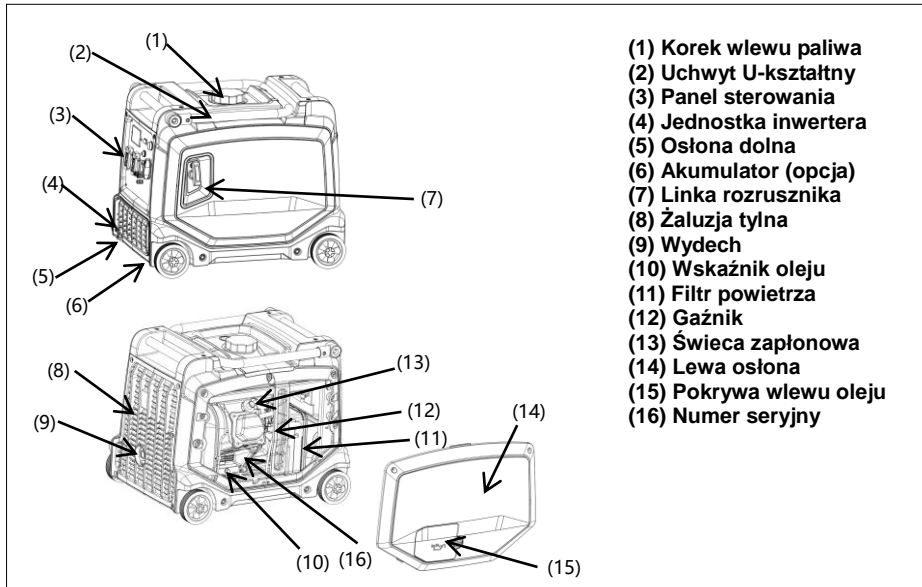
Ostrzeżenia bezpieczeństwa

	Porażenie prądem	Generator to sprzęt elektryczny. Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie prądem, które może prowadzić do obrażeń lub śmierci.
	Nie dotykaj	Nie dotykaj urządzenia, gdy jest uruchomione.
	Ostrzeżenie dotyczące pożaru	Nie rozlewaj paliwa ani materiałów palnych. Wysoka temperatura powstająca podczas pracy może spowodować pożar. Należy zachować ostrożność!
	Ostrzeżenie przed oparzeniem	Wysoka temperatura podczas pracy może spowodować oparzenia skóry.
	Uziemienie	Proszę uziemić maszynę przed uruchomieniem.
	Unikaj wody	Nie wystawiaj wtyczek ani urządzeń elektrycznych na działanie deszczu lub wody.
	Olej	Dodaj olej, patrz strona 16.
	Paliwo	Paliwem musi być benzyna bezołowiowa.

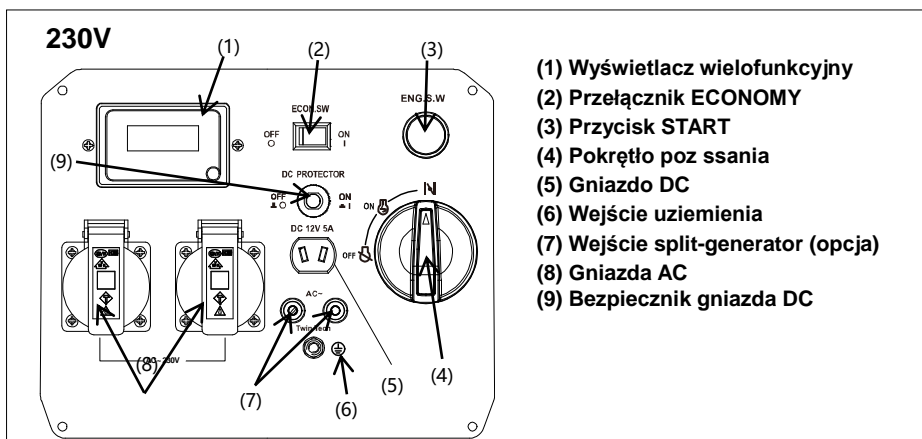
Obsługa i eksploatacja

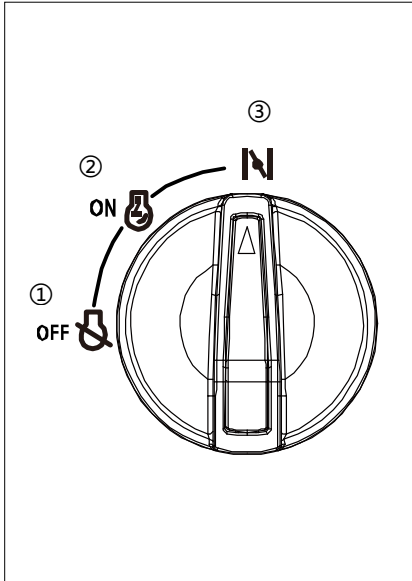
Części funkcjonalne

Wygląd zewnętrzny



Control Panel





3 w 1 Pokrętko funkcyjne

① „OFF” : Wyłącznik silnika \zawór paliwa\„OFF”;

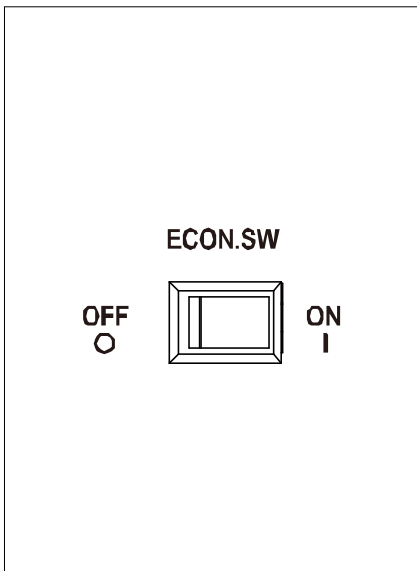
Obwód zapłonowy jest wyłączony. Paliwo jest zakręcone. Silnik nie uruchamia się.

② „ON” : Przełącznik silnika \zawór paliwa \ ssanie. Obwód zapłonu jest włączony. Paliwo jest odkręcone. Ssanie jest otwarte. Silnik może pracować.

③ „ Ssanie”: Przełącznik silnika \ zawór paliwa \ ssanie

„ON” Obwód zapłonu jest włączony. Paliwo jest odkręcone. Ssanie jest zamknięte. Silnik można uruchomić.

Uwaga: Nie ma potrzeby ustawiania przełącznika w pozycji „Ssanie” podczas ciepłego startu (przy kolejnym uruchomieniu)



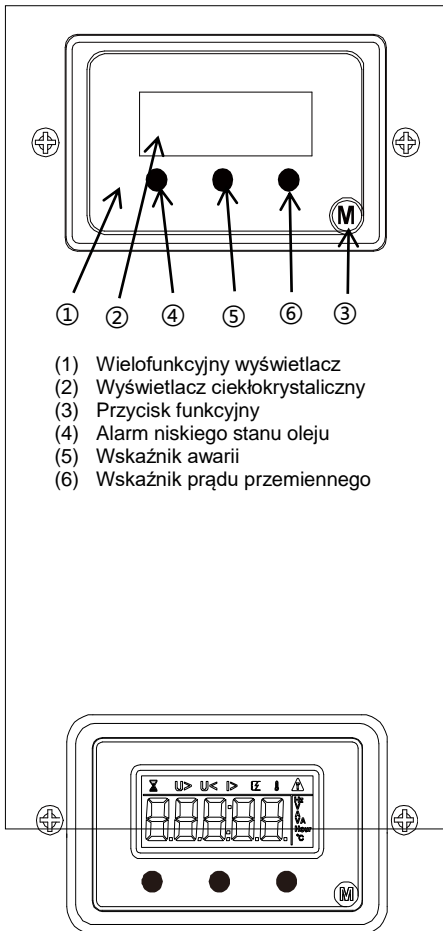
① „WŁ”

Kiedy EKON. przełącznik jest ustawiony w pozycji „ON”, sterownik ekonomiczny steruje prędkością obrotową silnika zgodnie z podłączonym obciążeniem. Zapewnia lepsze zużycie paliwa i niższy poziom hałasu.

② „WYŁ.”

Kiedy EKON. przełącznik ustawiony w pozycji "OFF", silnik pracuje na znamionowych obrotach (3300 obr/min) jeżeli obciążenie jest mniejsze niż 3/4 obciążenia znamionowego.


Uwaga: Przełącznik ECON. musi być ustawiony na „OFF” podczas rozruchu urządzeń elektrycznych, które wymagają efektu rozruchowego np. Silniki elektryczne



Wyświetlacz wielofunkcyjny

LCD Wyświetlacz

Podczas normalnej pracy:

 Naciśnij (3), aby przełączyć wyświetlane pozycje: napięcie-prąd-moc-całkowita liczba godzin pracy-bieżące godziny pracy.

W przypadku awarii:

a. W przypadku przepięcia prądu zmiennego, zostaną wyświetlane litery „AC” (naprzemiennie wyświetlanie między prądem zmiennym a odczytem).


b. W przypadku przepięcia DC wyświetlane będą litery „DC” (naprzemiennie wyświetlanie między DC a odczytem)


c. W przypadku zbyt niskiego napięcia prądu przemiennego zostaną wyświetlane litery „AC” (naprzemiennie wyświetlanie między prądem zmiennym a odczytem)

d. W przypadku zbyt niskiego napięcia DC będą wyświetlane litery „DC” (naprzemiennie wyświetlanie między DC a odczytem)

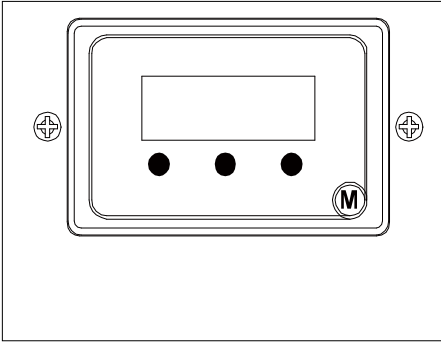
I > W warunkach nadprądowych

 zwarcie

 przegrzanie

 alert przeglądu/serwisu

Obsługa i eksploatacja

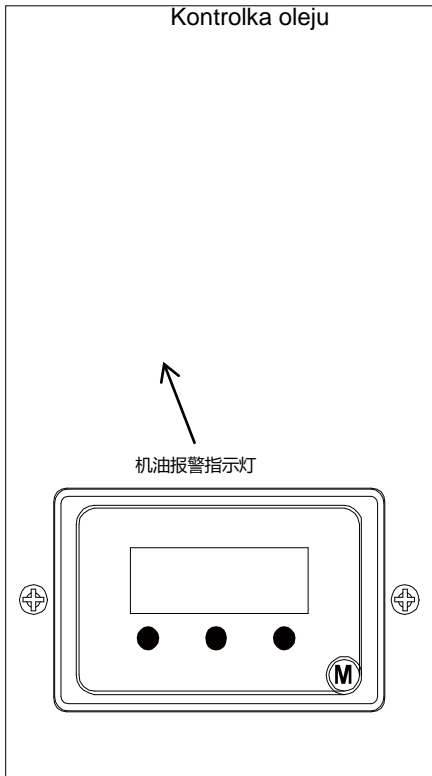


Kontrolka alarmowa oleju

Gdy poziom oleju spadnie poniżej poziomu bezpieczeństwa, system ochrony oleju wyłączy silnik i zaświeci się kontrolka alarmu oleju. Silnik można było ponownie uruchomić tylko wtedy, gdy olej jest napełniony do wymaganego poziomu.

Wskazówki: Jeśli generator zatrzyma się lub nie może się uruchomić, ustaw przełącznik w pozycji ON i pociągnij za linkę rozrusznika. Jeśli wskaźnik alarmu oleju zacznie migać, oznacza to brak oleju. Proszę uzupełnić olej i ponownie uruchomić maszynę.

Kontrolka oleju



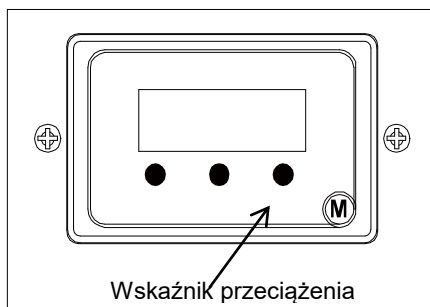
Wskaźnik przeciążenia

Wskaźnik przeciążenia zapala się, gdy wyjście podłączonego sprzętu jest przeciążone, powodując przegrzanie falownika lub wzrost napięcia AC. Zabezpieczenie AC zaczyna działać i zatrzymuje wyjście generatora, aby chronić generator i obciążony sprzęt. Lampka kontrolna AC (zielona) zgaśnie, a wskaźnik przeciążenia (czerwony) pozostanie włączony, ale silnik nie przestanie pracować.

Proszę wykonać następujące kroki:

1. Wyłączyć wszystkie podłączone urządzenia oraz zatrzymać generator.
2. Zmniejszyć całkowitą moc podłączonych urządzeń elektrycznych w zakresie znamionowej mocy poboru prądu.
3. Sprawdź blokadę wlotu powietrza chłodzącego i problemy z jednostką sterującą. Rozwiąż ewentualne problemy.
4. Po sprawdzeniu uruchom ponownie.

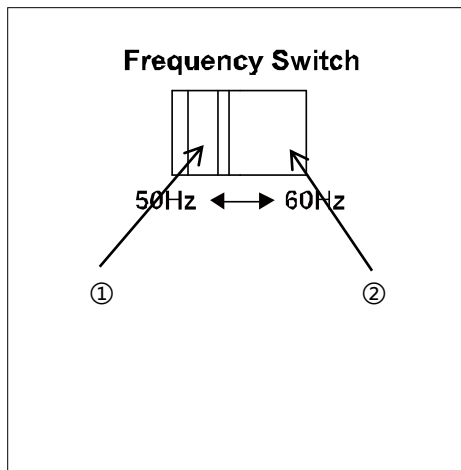
Wskazówki: Wskaźnik przeciążenia może najpierw zapalić się na kilka sekund w przypadku korzystania z urządzeń elektrycznych wymagających dużego prądu rozruchowego. To nie jest usterka.



Lampka kontrolna AC (zielona)

Lampka kontrolna AC zapala się po uruchomieniu silnika.

Przełącznik częstotliwości (opcja 100V)

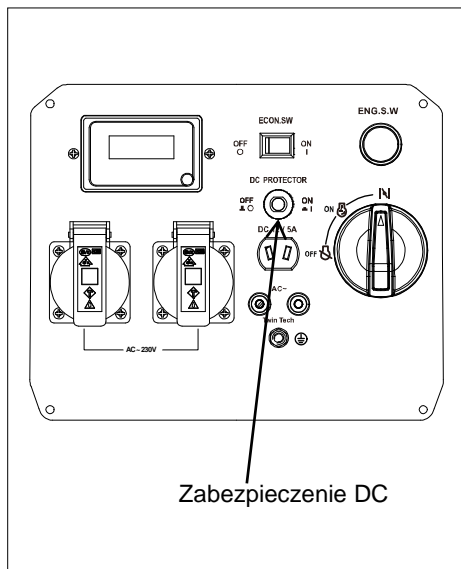


① 50Hz

② 60Hz

Zatrzymaj generator przed przełączeniem częstotliwości wyjściowej. Użyj płaskiego śrubokręta, aby przesunąć przełącznik częstotliwości do wymaganej pozycji. Następnie uruchom ponownie generator.

Uwaga : *Tylko wtedy, gdy generator się zatrzyma, przełącznik częstotliwości może zmienić częstotliwość wyjściową generatora. Jeśli operacja jest wykonywana podczas pracy generatora, częstotliwość nie zostanie zmieniona.*



Zabezpieczenie DC

Zabezpieczenie DC wyłącza się, gdy podłączony sprzęt pracuje z prądem przekraczającym prąd znamionowy. Przed ponownym uruchomieniem włącz zabezpieczenie DC. Aby ponownie użyć tego urządzenia, włącz zabezpieczenie DC

ON naciskając przycisk na "ON"

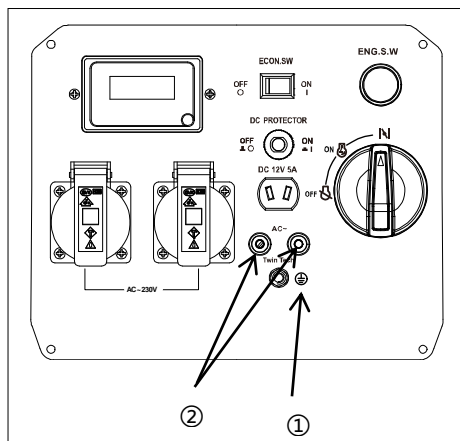
① normalna pozycja pracy

② "OFF" wyjście DC zablokowane

Uwaga : *Zmniejsz obciążenie*

podłączonego urządzenia elektrycznego poniżej określonej znamionowej mocy wyjściowej, jeśli zabezpieczenie DC wyłączy się. Jeśli zabezpieczenie DC ponownie się wyłączy, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.

Obsługa i eksploatacja



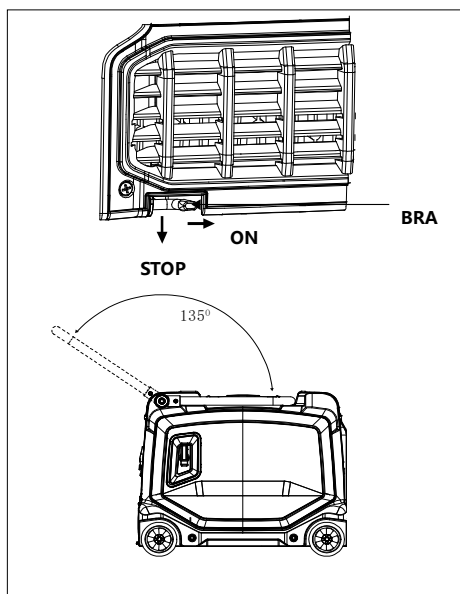
Uziemienie

Podłącz zacisk uziemienia do przewodu uziemiającego, aby zapobiec porażeniu prądem. Kiedy urządzenie elektryczne jest uziemione, zawsze pamiętaj, że generator musi być uziemiony.

Złącze pracy równoległej

Złącze pracy równoległej służy do połączenia 2 generatorów do pracy równoległej za pomocą określonych przewodów. (Znamionowa moc wyjściowa w trybie pracy równoległej wynosi 6,3 Kva przy 230 V. Prąd znamionowy wynosi 60 A/100 V; 50 A/120 V; 28 A/230 V.)

Procedura pracy równoległej i środki ostrożności opisane są w SYSTEMIE PRACY RÓWNOLEGŁEJ. Aby uzyskać informacje, skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą.



System STOP

Podczas jazdy lub przechowywania przekręć hamulec w położenie STOP. Przed przemieszczeniem generatora włóż hamulec.

U-kształtna rączka

Podczas pracy lub przechowywania trzymaj uchwyt w kształcie litery U na górze generatora. Przed przeniesieniem generatora pociągnij ten uchwyt do pozycji 135°.

Uwaga: Uchwyt w kształcie litery U jest przeznaczony do łatwego przenoszenia generatora. Nie naciskaj go w dół, gdy jest otwarty pod kątem 135°, aby zapobiec uszkodzeniu uchwytu. Przeoś maszynę za proste uchwyty na obu końcach.

Przygotowanie do pracy

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

INFORMACJA Sprawdź generator przed każdym uruchomieniem.

UWAGA Silnik i tłumik bardzo się nagrzewają po uruchomieniu silnika. Unikaj bezpośredniego kontaktu ciała lub ubrania z silnikiem i tłumikiem, zanim ostygną.

BENZYNA

Niebezpieczeństwo

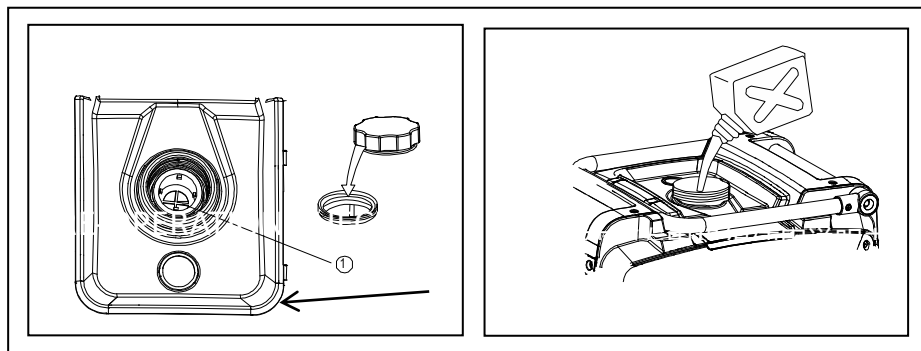
- Paliwo jest wysoce łatwopalne i trujące. Sprawdź dokładnie „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” (patrz strona 2-5).
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa, w przeciwnym razie może się przelać, gdy paliwo się rozgrzeje. Upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony.
- Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo.
- Proszę używać benzyny bezołowiowej. Benzyna ołowiowa poważnie uszkodzi wewnętrzne elementy silnika.

Upewnij się, że w zbiorniku paliwa jest wystarczająca ilość paliwa.

Zalecane paliwo: benzyna bezołowiowa

Pojemność zbiornika paliwa: 11L

1 Wlew paliwa

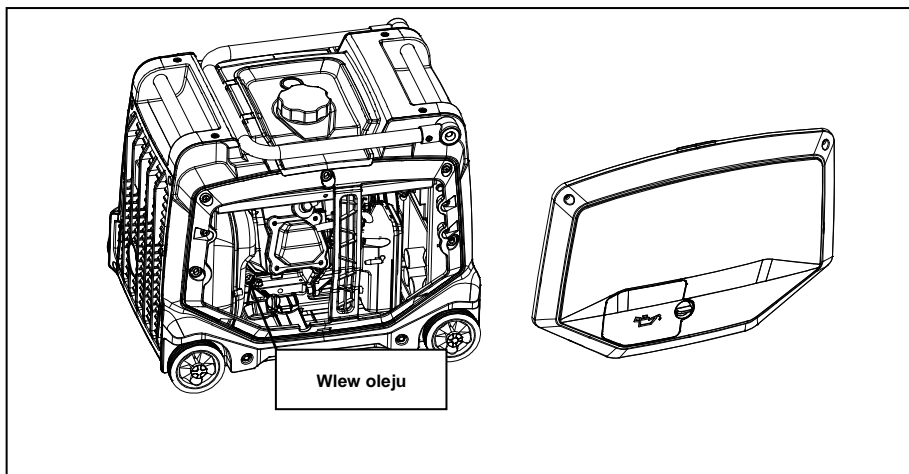


Przygotowanie do pracy

Olej silnikowy

Generator został dostarczony bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika, dopóki nie zostanie wlana wystarczająca ilość oleju silnikowego.

Podczas dolewania oleju umieść generator na równej powierzchni, nie przechylaj generatora, aby zapobiec uszkodzeniu silnika przez nadmiar oleju..



Poziom oleju silnikowego

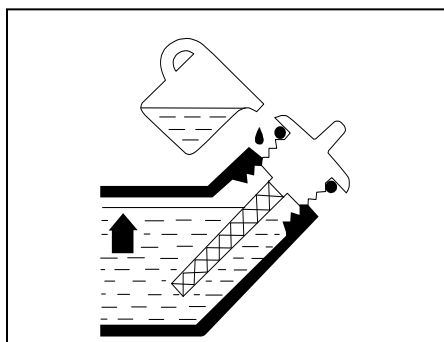
Rekomendowany olej:

SAE 10W-30

Zalecana klasa oleju silnikowego:

API Service SE typ lub wyższy

Pojemność oleju silnikowego: 0,55 l

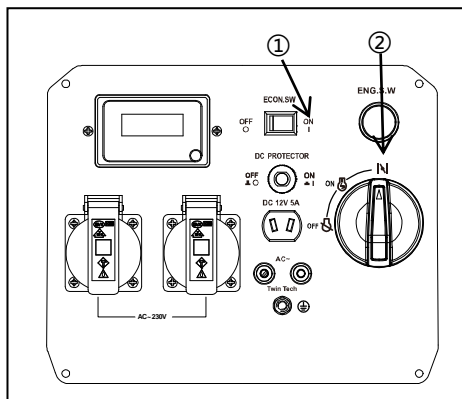


Instrukcja użytkowania

Informacja Nigdy nie używaj generatora w zamkniętym pomieszczeniu, ponieważ spaliny mogą spowodować utratę przytomności i śmierć w krótkim czasie. Proszę używać generatora w dobrze wentylowanym miejscu. Generator został dostarczony bez oleju silnikowego. Nie uruchamiaj silnika, dopóki nie zostanie wlana wystarczająca ilość oleju silnikowego.

Wskazówka:

- Generator może pracować z mocą znamionową w normalnych warunkach atmosferycznych.
- Standardowe warunki atmosferyczne: temperatura otoczenia 25°C, ciśnienie atmosferyczne 100kPa, wilgotność względna 30%.
- **Niektóre urządzenia takie jak silniki elektryczne wykorzystają na starcie prąd rozruchowy nawet do 5x większy od podanej mocy znamionowej. Aby podłączać takie urządzenia upewnij się jaki prąd rozruchowy potrzebuje dane urządzenia by nie przewyższyć mocy znamionowej generatora. Takie przeciążenie może doprowadzić do uszkodzenia systemów elektronicznych generatora lub prądnicy z winy użytkownika.**
- Obciążenie generatora należy zmniejszyć, gdy jest używany w ograniczonej przestrzeni, ponieważ zmniejsza to efekt chłodzenia.

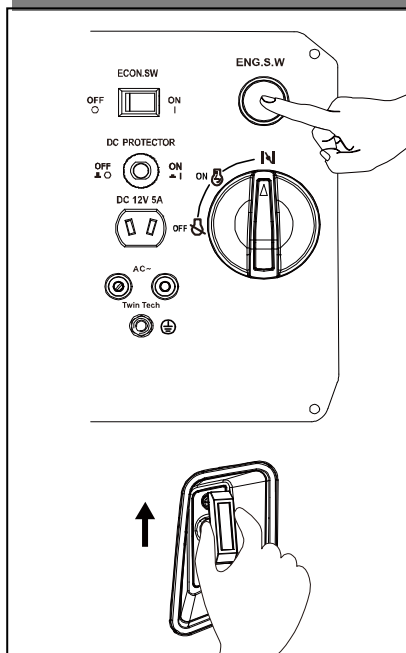


Uruchamianie silnika

Nie podłączaj żadnych urządzeń do generatora przed jego uruchomieniem.

1. Ustaw przełącznik ECON w pozycji ON ①.
2. Ustaw pokrętło 3w1 na SSANIE ②
 - a. Układ paliwowy jest włączony.
 - b. Obwód zapłonu jest włączony.
 - c. Zasilanie z akumulatora jest włączony.
 - d. Ssanie jest zamknięte, a generator jest gotowy do rozruchu zimnego silnika.

Instrukcja użytkowania



Elektryczny rozruch

Ustaw przełącznik 3w1 na „SSANIE”.

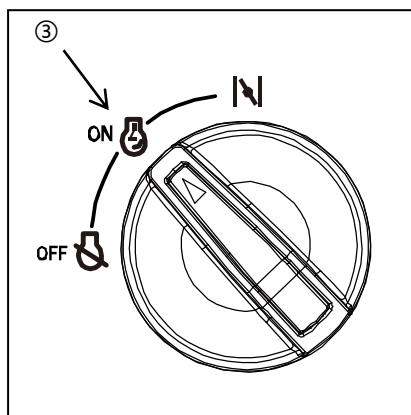
W modelu z rozrusznikiem elektrycznym naciśnij przycisk start, aby uruchomić generator.

Aby przedłużyć żywotność silnika i rozrusznika, nie naciskaj przycisku za każdym razem przez ponad 3 sekundy i nie powtarzaj operacji naciśnięcia w czasie krótszym niż 10 sekund.

Rozruch ręczny

Delikatnie pociągnij rozrusznik ręczny do wycucia oporu, a następnie pociągnij energicznie.

Wskazówki: Ciągnąc za rozrusznik ręczny, trzymaj generator, aby zapobiec jego upadkowi.



Po uruchomieniu silnika ustaw przełącznik 3w1 na „ON”^③ po jego rozgrzaniu.

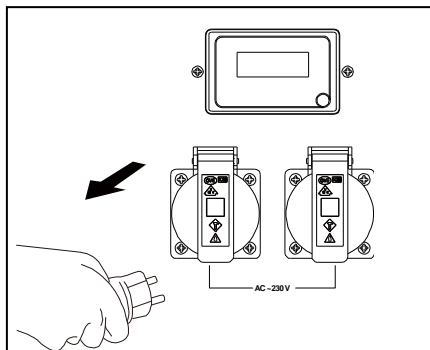
WSKAZÓWKA: Przed rozgrzaniem silnika ustaw przełącznik ECON w pozycji OFF i nie podłączaj żadnego obciążenia do generatora.

□ W temperaturze otoczenia poniżej 0 °C (32 °F), silnik pracuje z prędkością 3300 obr./min przez 5 minut, aby się rozgrzać.

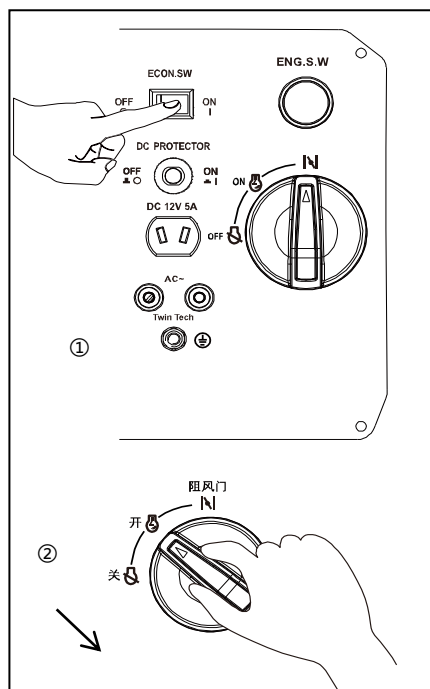
□ W temperaturze otoczenia poniżej 5 °C (41 °F), silnik pracuje z prędkością 3300 obr./min przez 3 minuty, aby się rozgrzać.

Instrukcja użytkowania

Zatrzymywanie silnika



WSKAZÓWKA: Przed zatrzymaniem silnika odłącz wszystkie urządzenia.





1. Ustaw przełącznik ECON w pozycji OFF ①
2. Odłącz wszystkie urządzenia elektryczne.
3. Ustaw pokrętko 3w1 w pozycji OFF ②
 - a. Układ paliwowy jest wyłączony.
 - b. Obwód zasilania jest wyłączony.
 - c. Zasilanie z akumulatora rozruchowego jest wyłączone.

Informacja

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, upewnij się, że pokrętko 3w1 jest ustawione na OFF, aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora z powodu długotrwałego rozładowania.

Gniazda AC

 **UWAGA** Przed podłączeniem sprawdź, że urządzenie elektryczne jest wyłączone.

 **Ostrożnie**

- Upewnij się, że przewody i wtyczki urządzeń elektrycznych są w dobrym stanie przed podłączeniem ich do generatora.
- Upewnij się, że pełne obciążenie mieści się w zakresie obciążenia znamionowego generatora.
- Upewnij się, że prąd obciążenia mieści się w zakresie prądu znamionowego gniazd.

Wskazówka: Upewnij się, że generator jest uziemiony. Gdy wymagane jest uziemienie urządzeń elektrycznych, generator musi być uziemiony.

1. Uruchom silnik.
2. Ustaw przełącznik ECON w pozycji „ON”.
3. Podłącz urządzenia do gniazdka sieciowego.
4. Sprawdź, czy wskaźnik AC jest włączony.
5. Włącz urządzenia elektryczne.

WSKAZÓWKA: Przed zwiększeniem prędkości obrotowej silnika ustaw przełącznik ECON w położeniu OFF.

- Po uruchomieniu generatora zaświeci się wskaźnik przeciążenia (czerwona lampka). W normalnych warunkach zgaśnie w ciągu 5 sekund. Jeśli wskaźnik przeciążenia (czerwona lampka) pozostaje włączony, skonsultuj się ze sprzedawcą generatora.
- Jeśli do generatora podłączone jest więcej niż 1 urządzenie elektryczne, należy je włączać w kolejności malejącej zgodnie z wymaganym obciążeniem (od dużego obciążenia do małego).
- W przypadku przeciążenia generatora lub zwarcia w podłączonych urządzeniach zaświeci się wskaźnik przeciążenia (czerwona lampka). Po około 5 sekundach wskaźnik AC (zielone światło) zgaśnie. Nie ma wyjścia z generatora. Zatrzymaj silnik i sprawdź generator, aby zobaczyć, czy nie jest to spowodowane zwarcie lub przeciążeniem podłączonych urządzeń. Rozwiąż problem i uruchom ponownie generator.

Ładowanie DC 12V

Wskazówka:

- Znamionowe napięcie prądu stałego wynosi 12 V.
 - Podłącz akumulator do generatora po uruchomieniu silnika.
 - Przed ładowaniem akumulatora upewnij się, że zabezpieczenie DC jest włączone.
1. Uruchom silnik.

2. Podłącz czerwony przewód ładowarki akumulatora do bieguna dodatniego (+).
3. Podłącz czarny przewód ładowarki do ujemnego (-) zacisku.
4. Ustaw przełącznik ECON w pozycji OFF i rozpocznij ładowanie akumulatora.

Uwaga

- Upewnij się, że przełącznik ECON jest w pozycji OFF podczas ładowania akumulatora
- Upewnij się, że czerwony przewód ładowania akumulatora jest podłączony do bieguna dodatniego (+), a czarny przewód ładowania akumulatora do bieguna ujemnego (-).
- Upewnij się, że przewody ładowania i zaciski akumulatora są dobrze podłączone, aby zapobiec poluzowaniu pod wpływem wibracji lub innych warunków.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami w instrukcji obsługi, aby prawidłowo obsługiwać urządzenie.
- Jeśli podczas ładowania akumulatora prąd przekroczy prąd znamionowy, zabezpieczenie DC zatrzyma wyjście. Naciśnij zabezpieczenie DC, aby włączyć i wznowić ładowanie.

Wskazówka:

Poniższe wskazówki w instrukcji obsługi wskazują, że ładowanie baterii zostało zakończone.

- Zmierzyć ciężar właściwy elektrolitu, aby sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany. Po pełnym naładowaniu ciężar właściwy elektrolitu wynosi od 1,26 do 1,28.
- Zaleca się sprawdzanie ciężaru właściwego elektrolitu co najmniej raz na godzinę, aby zapobiec przeładowaniu akumulatora.

Uwaga

- Podczas procesu ładowania nie palić, nie podłączać ani nie odłączać akumulatora. Powstałe iskry mogą spowodować zapalenie gazu wokół akumulatora.
- Elektrolit akumulatora zawiera trujący kwas siarkowy, który może spowodować oparzenia. Należy unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Metoda leczenia po kontakcie z elektrolitem:

Kontakt zewnętrzny --- Spłukać dużą ilością wody.

Przypadkowe połknięcie - - - Pić dużo wody lub mleka; weź mleko zawierające tlenek magnezu, płyn jajeczny lub olej roślinny i niezwłocznie uzyskaj pomoc lekarską.

Przypadkowy kontakt z oczami - - - Płukać wodą przez 15 minut i natychmiast uzyskać pomoc lekarską.

Akumulatory mogą wytwarzać wybuchowy gaz. Trzymaj z dala od isker, płomieni, papierosów itp. Podczas ładowania lub podczas używania akumulatora w ograniczonej

przestrzeni należy zapewnić wentylację.

Akumulator oraz generator należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Instrukcja użytkowania

Praca równoległa AC

Przed podłączeniem urządzeń elektrycznych do generatora należy upewnić się, że generator jest w dobrym stanie technicznym, a obciążenie urządzeń elektrycznych nie powinno przekraczać mocy znamionowej generatora. (przy zachowaniu wartości prądu rozruchowego tych urządzeń)

1. Połącz równolegle dwa generatory za pomocą specjalnego zestawu kabli. (opcja)
2. Uruchom silniki po kolei i upewnij się, że wskaźniki AC (zielone światło) obu generatorów są włączone.
3. Podłącz stopniowo urządzenia do gniazdek AC.
4. Włącz stopniowo urządzenia elektryczne.

Urządzenia do pracy równoległej AC

Wskazówka:





- Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, działa wolno lub nagle się zatrzymuje, natychmiast wyłącz zasilanie. Odłączyć urządzenie i sprawdzić, czy nie została przekroczona obciążalność znamionowa generatora lub czy prąd rozruchowy urządzenia nie jest zbyt duży
- Upewnij się, że całkowite obciążenie wszystkich urządzeń nie przekracza mocy nominalnej równolegle podłączonych generatorów. **Nie przekraczaj maksymalnego limitu mocy, który może być używany tylko przez nie więcej niż 10 minut.**
- **Praca równoległa między generatorami różnych modeli jest niedozwolona.**
- Praca równoległa może być osiągnięta tylko za pomocą kabla do pracy równoległej marki Schwartzmann przy zastosowaniu innego kabla producent nie bierze odpowiedzialności za wszelkie awarie sprzętu tym spowodowane.
- Gdy generatory pracują, nie podłączaj ani nie odłączaj kabla do pracy równoległej.

Uwaga

- Jeśli wskaźnik przeciążenia (czerwony) pozostanie włączony podczas długotrwałej pracy z przeciążeniem, spowoduje to uszkodzenie generatora a w konsekwencji oddalenie bezpłatnej gwarancji przez autoryzowany serwis.
- Ogranicz działanie z maksymalną mocą do maksymalnie 10 minut.
- Ciągła praca nie może przekraczać mocy znamionowej.
- Moc znamionowa dla pracy równoległej to 6kVA (5kW)

Zakres mocy

Przed użyciem generatora należy sprawdzić, czy całkowite obciążenie mieści się w zakresie obciążenia znamionowego generatora. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia generatora z winy użytkownika z automatycznym wyłączeniem gwarnacji producenta.

AC				
Współczynniki mocy	1	0.8-0.95	0.4-0.75 (Efektywna 0.85)	
SCH-G4000i	~3000W	~2400W	~1200W	Rated voltage 12V Rated current 8A
SCH-G4500ie	~3500W	~2800W	~1400W	

Wskazówka: “~” oznacza nie więcej niż;

Każde urządzenie ma swój własny parametr funkcji w praktycznym zastosowaniu.

AC i DC mogą być używane w tym samym czasie, ale całkowita moc nie może przekroczyć znamionowej mocy wyjściowej.

Na przykład:

Znamionowa moc generatora		3500W
Współczynnik wykorzystania	Współczynnik mocy	
AC	1.0	~3500W
	0.8	~2800W
DC	---	96W(12V/8A)

Uwaga

- Gdy ten generator jest używany do zasilania precyzyjnych urządzeń typu, sterowniki elektroniczne, komputery osobiste, komputery elektroniczne, mikrokomputery itp., utrzymywać generator w wystarczającej odległości, aby zapobiec zakłóceniom elektrycznym z silnika. Upewnij się również, że nie ma zakłóceń innych urządzeń elektronicznych w pobliżu.
- Jeśli ten generator jest używany do zasilania sprzętu medycznego, należy najpierw uzyskać zgodę producenta sprzętu, lekarza lub szpitala na używanie z tym generatorem.
- Generator może ulec awarii w przypadkach podłączenia silników, które wymagają dużego prądu podczas rozruchu, nawet jeśli mieszczą się one w zakresach jego mocy znamionowej. Aby podłączać takie urządzenia KONIECZNIE SKONTAKTUJ SIĘ ZE SKLEPEM ABY UZYSKAĆ INFO

Konserwacja

Konserwacja

Bezpieczeństwo jest obowiązkiem właściciela. Okresowa kontrola, regulacja i smarowanie zapewnią utrzymanie generatora w możliwie najbezpieczniejszym i najbardziej wydajnym stanie. Najważniejsze punkty kontroli i smarowania generatora zostały wyjaśnione na kolejnych stronach.

⚠️WARNING Jeśli nie jesteś zaznajomiony z czynnościami konserwacyjnymi, zleć je autoryzowanemu sprzedawcy lub serwisowi.

Częstotliwość przeglądów

⚠️WARNING Zatrzymaj silnik przed konserwacją. Do wymiany należy używać wyłącznie określonych przez nas oryginalnych części. Poproś autoryzowanego sprzedawcę lub serwis o informacje.

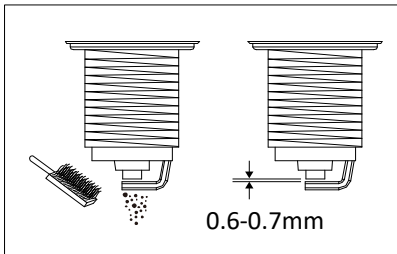
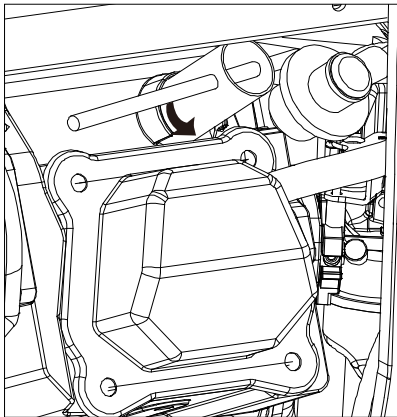
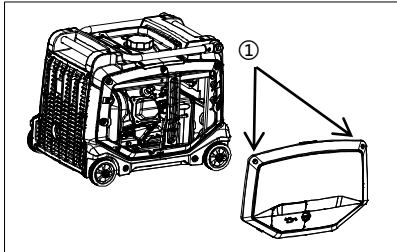
Pozycja	Zakres kontroli	Sprawdzenie przed startem	Co 6 miesięcy lub 100 godzin	Co 12 miesięcy lub 300 godzin
Świeca zapłonowa	Sprawdź stan i wyczyść lub wymień w razie potrzeby		○	
Paliwo	Sprawdź poziom paliwa pod kątem wycieków	○		
Przewód olejowy	Sprawdź przewód olejowy. W razie potrzeby wymień .	○		
Olej	Sprawdź poziom	○		
	Wymień		○ (1)	
Filtr powietrza	Sprawdź stan/wyczyść/wymień		○ (2)	
Oslona tłumika	Sprawdź stan i wyczyść lub wymień w razie potrzeby		○	
Kolektor	Sprawdź stan i wyczyść lub wymień w razie potrzeby		○	
Filtr paliwa	Wyczyść lub wymień			○
Rura odpowietrzająca	Sprawdź, czy nie ma pęknięć lub uszkodzeń, ewentualnie wymień			○
Głowica cylindra	Oczyść osady węglowe (w razie potrzeby powtórz operację)			★
Valve clearance	Po schłodzeniu silnika (sprawdź i wyreguluj)			★
Montaż / uchwyt	Sprawdź wszystkie zespoły / mocowania i wyreguluj			★

(1) Pierwsza wymiana oleju silnikowego następuje po miesiącu lub 20 godzinach pracy.

(2) Wkład filtra powietrza należy czyścić częściej, gdy jest używany w wyjątkowo mokrych lub zakurzonych miejscach.

★ Te elementy mogą być konserwowane przez autoryzowanych dealerów lub serwis.

Konserwacja



Kontrola świecy zapłonowej

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem silnika i należy ją regularnie sprawdzać.

1. Poluzuj śruby ①, zdejmij lewą pokrywę ②.
2. Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej ③ i umieść klucz do świec zapłonowych ④ w odpowiednim miejscu.
3. Włóż śrubokręt ⑤ do klucza i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć świecę zapłonową.
4. Sprawdź, czy nie ma przebarwień i usuń węgiel. Izolator porcelanowy wokół środkowej elektrody świecy zapłonowej powinien mieć kolor od średnio do jasno brązowego.
5. Sprawdź typ świecy zapłonowej i szczelinę.

Standardowa świeca zapłonowa:
BPR6ES/BP6ES(NGK)
F6RTC/F6TC(TORCH)
Szczelina świecy: 0.6-0.7mm

1. Instalacja świecy zapłonowej.

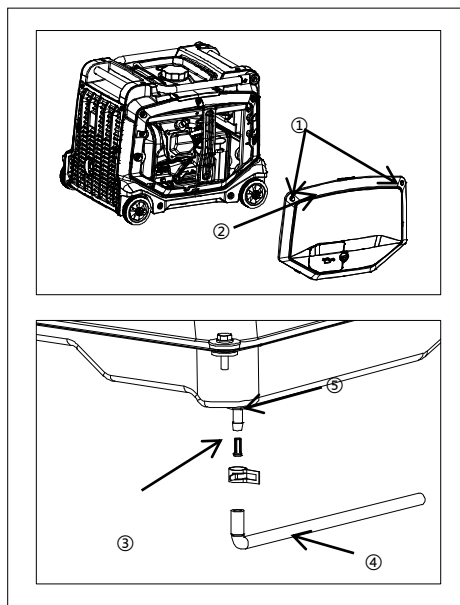
Wskazówka: Jeśli klucz dynamometryczny nie jest dostępny podczas montażu świecy zapłonowej, dobrym oszacowaniem prawidłowego momentu obrotowego jest 1/4-1/2 obrotu powyżej dokręcenia ręcznego. Świecę zapłonową należy jednak jak najszybciej dokręcić z określonym momentem obrotowym.

2. Załóż nasadkę i osłonę świecy zapłonowej
3. Załóż lewą pokrywę.

Regulacja gaźnika

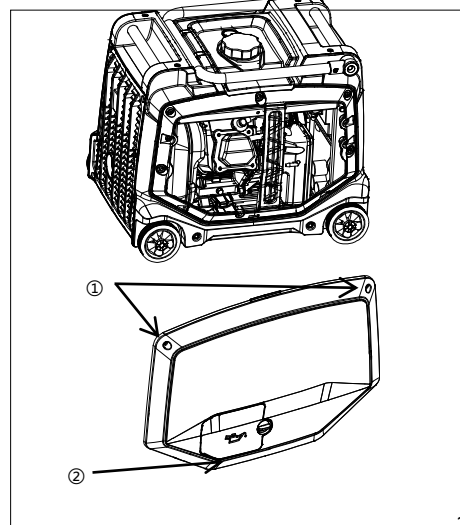
Gaźnik jest ważną częścią silnika. Regulacja powinna być przeprowadzona przez dealerów posiadających wiedzę fachową, doświadczenie

zawodowe i sprzęt, aby zapewnić regulację.



Czyszczenie filtra paliwa

1. Poluzuj śruby ① zdejmij lewą osłonę ②
2. Opróżnij zbiornik paliwa. Przytrzymaj zacisk ③, pociągnij go w dół, aby wyciągnąć przewód paliwowy ④ i filtr paliwa ⑤
3. Zamontować filtr paliwa w króćcu wylotowym zbiornika paliwa. Następnie umieść przewód paliwowy na dyszy wylotowej i zamontuj zacisk.

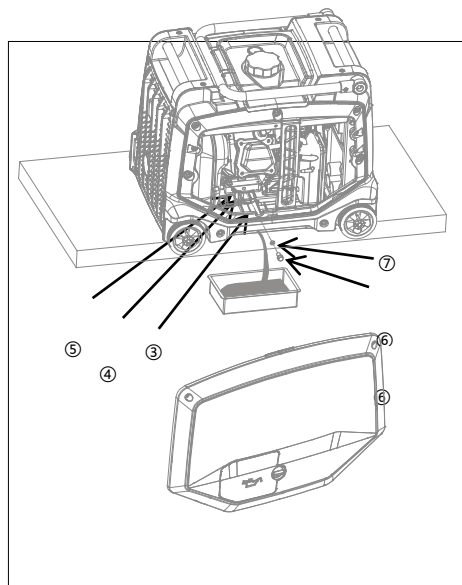


Wymiana oleju

Unikaj spuszczenia oleju silnikowego natychmiast po zatrzymaniu silnika. Olej jest gorący i należy obchodzić się z nim ostrożnie, aby uniknąć oparzeń.

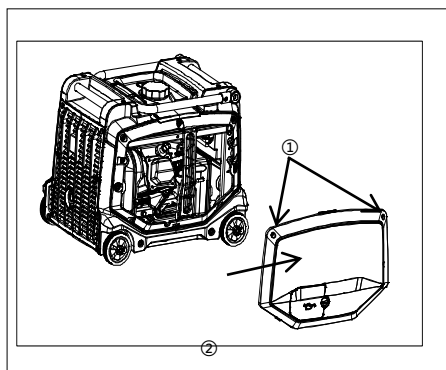
1. Ustaw generator na równej powierzchni i rozgrzej silnik przez kilka minut. Następnie zatrzymaj silnik.
2. Poluzuj śruby ①, zdejmij lewą pokrywę ②.

Konserwacja



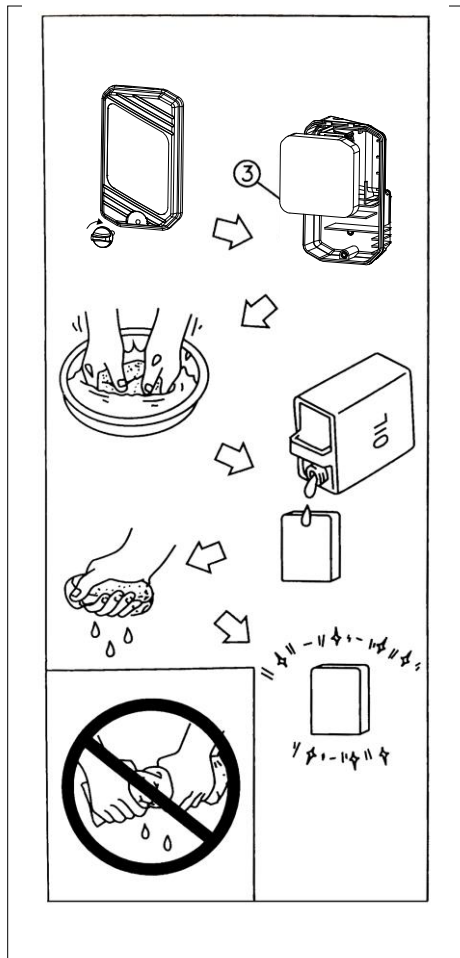
3. Ustaw generator na platformie i przechyl maszynę w kierunku rowka prowadzącego olej ③.
4. Wyjmij wskaźnik poziomu oleju ④.
5. Umieść miskę spustową pod maszyną, wykręć korek spustowy oleju ⑥. Olej zostanie wypuszczony ze zbiornika oleju.
6. Sprawdź wskaźnik poziomu oleju ④, podkładkę uszczelniającą ⑤, korek spustowy oleju ⑥ i uszczelkę ⑦. W przypadku uszkodzenia należy je natychmiast wymienić.
7. Ponownie załóż korek spustowy oleju i uszczelkę.
8. Uzupelnij olej do właściwej pozycji i dokręć wskaźnik poziomu oleju.
9. Oczyszczyć rowek prowadnicy oleju i załóż lewą osłonę.

Uwaga : *Nie przechylaj generatora podczas dolewania oleju silnikowego. Może to spowodować przepełnienie i uszkodzenie silnika. Upewnij się, że żadne obce materiały nie dostały się do skrzyni korbowej.*



Filtr powietrza

1. Poluzuj śruby ①, zdejmij lewą pokrywę ②.



1. Zdejmij pokrywę filtra powietrza i gąbkowy wkład filtra ③.
2. Wyczyść gąbkowy wkład filtra rozpuszczalnikiem i wysusz go.
3. Naoliwić element piankowy i wycisnąć nadmiar oleju. Element piankowy powinien być mokry, ale nie kapać. Nie przekręcaj gąbkowego elementu filtrującego, aby uniknąć uszkodzenia.
4. Włóż wkład filtra gąbkowego do filtra powietrza.

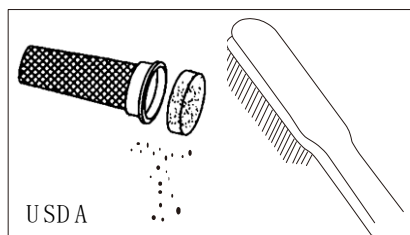
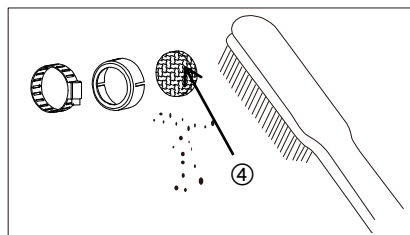
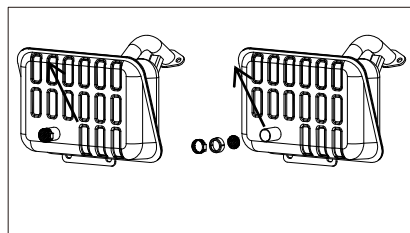
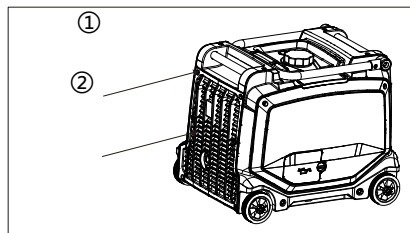
Wskazówka:

Upewnij się, że powierzchnia uszczelniająca elementu piankowego pasuje do filtra powietrza, aby nie dochodziło do wycieków powietrza. Nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. Nadmiar gazu i butli zużywa mój wynik.

5. Załóż pokrywę filtra powietrza na miejsce.

Ośłona tłumika

Uwaga Silnik i tłumik będą bardzo gorące. Unikaj dotykania silnika i tłumika, gdy są gorące, jakkolwiek częścią ciała lub ubraniem

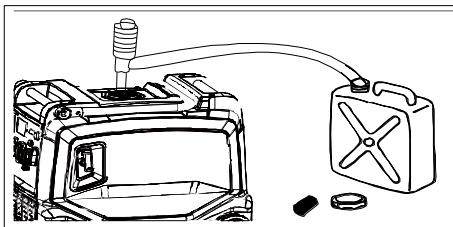


1. Usuń 6 śrub ① i wyjmij żaluzję ②
2. Zdejmij osłonę tłumika ③ i łąpacz iskier ④.
3. Wyszczotkuj szczotką drucianą nagar z osłony tłumika.
4. Sprawdź osłonę tłumika. W przypadku uszkodzenia należy go natychmiast wymienić.
5. Zainstaluj z powrotem łąpacz iskier.

Przechowywanie

Długotrwale przechowywanie maszyny będzie wymagało pewnych procedur zapobiegawczych w celu ochrony przed uszkodzeniem.

Spuścić paliwo



1. Ustaw pokrętko 3w1 w pozycji OFF.
2. Zdejmij korek wlewu paliwa i filtr. Spuść paliwo ze zbiornika paliwa do atestowanego kanistra za pomocą ręcznej pompki. Następnie załóż korek wlewu paliwa.
3. Paliwo jest wysoce łatwopalne i trujące. Sprawdź uważnie „INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA” i natychmiast wytrzyj rozlane paliwo czystą, miękką ściereczką, aby zapobiec uszkodzeniu plastikowej osłony.
4. Uruchom silnik. Zatrzyma się po zużyciu paliwa po około 5-10 minutach.

Wskazówka:

5. Nie podłączaj żadnych urządzeń elektrycznych.
6. Czas pracy silnika zależy od pojemności pozostałego paliwa w zbiorniku.
7. Poluzuj śrubę spustową paliwa na gaźniku i spuść paliwo z gaźnika do odpowiedniego pojemnika na benzynę.
8. Upewnij się, że pokrętko 3w1 jest ustawione na OFF.
9. Dokręć korek spustowy paliwa.

Silnik

1. Wykonaj poniższe czynności, aby zabezpieczyć skrzynię korbową, pierścienie tłokowe i inne części podatne na korozję.
2. Wykręć świecę zapłonową, dodaj łyżkę oleju smarowego SAE10W30 i ponownie wkręć świecę zapłonową.
3. Pociągnij linkę rozrusznika (pokrętko 3w1 jest w pozycji OFF) kilka razy, aby nasmarować cylinder.
4. Pociągnij linkę rozrusznika aż do wycucia oporu (aby zapobiec korozji bloku cylindrów i zaworu).
5. Przestań ciągnąć za linkę rozrusznika.
6. Oczyszcz silnik z zewnątrz i spryskaj go środkiem antykorozyjnym.
7. Umieść generator w wentylowanym i suchym miejscu.
8. Upewnij się, że generator jest ustawiony na równej powierzchni poziomej.

Rozwiązywanie problemów

Typowe problemy

Silnik nie chce się uruchomić

1. System paliwowy

- Brak paliwa w komorze spalania.
- Brak paliwa w zbiorniku: dolać paliwa.
- Filtr paliwa jest zatkany: wyczyścić filtr paliwa.
- Gaźnik jest zablokowany: oczyścić gaźnik.



2. Układ olejowy silnika

- Niski poziom oleju: dolać oleju silnikowego.

3. Układ elektryczny

- Ustaw przełącznik 3w1 w pozycji „ON”, a rozrusznik ręczny zacznie normalnie pracować: brak zapłonu na świecy zapłonowej.
- Nagromadzenie węgla lub wilgoć na świecy zapłonowej: oczyścić i osuszyć świecę zapłonową.
- Usterka układu zapłonowego: skontaktuj się z dystrybutorem sprzętu.

Generator nie wytwarza prądu

- Urządzenie zabezpieczające (zabezpieczenie DC) jest wyłączone: naciśnij  zabezpieczenie DC, aby włączyć. 
- Wskaźnik AC (zielony) gaśnie: zatrzymaj silnik i uruchom go ponownie.

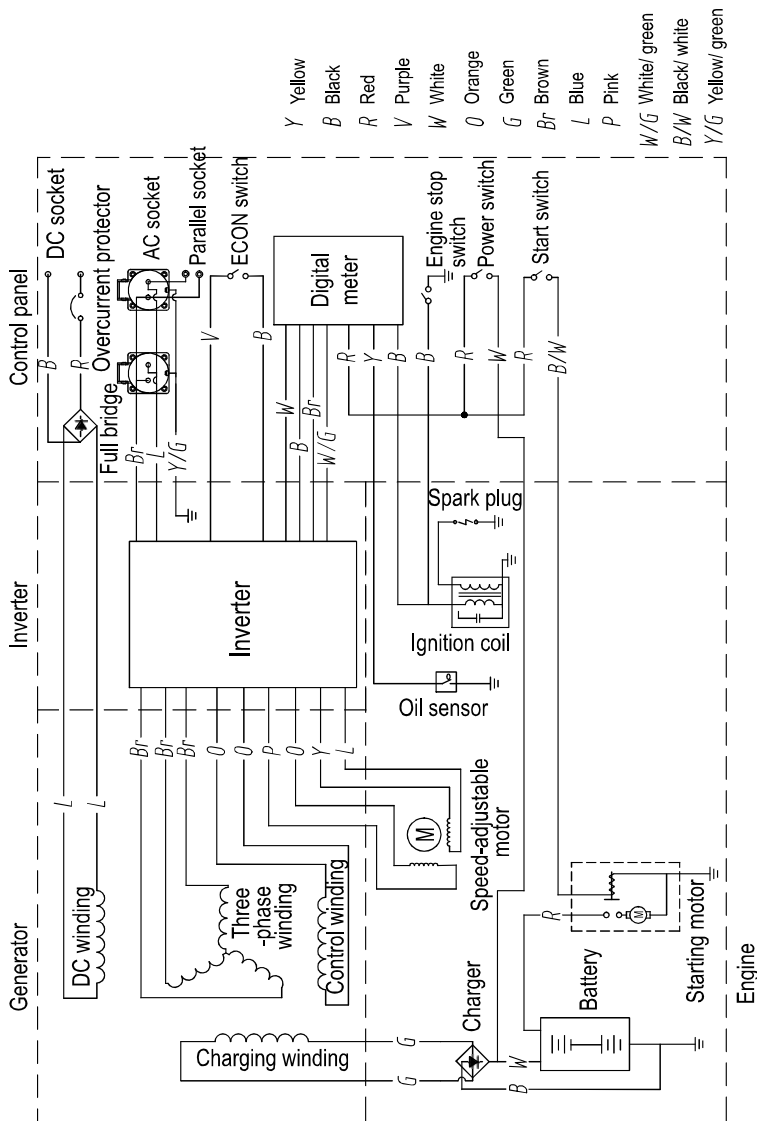
Parametry techniczne

Dane techniczne

Model		LT4500iE	LT4000i
Prądnica	Typ	Inwerterowa	
	Frequency/Hz	50/60	
	Nominalne napięcie /V	230/120/100	
	Maksymalny prąd wyjściowy kW / kVA	3.8 / 4.5	3.3 / 3.9
	Nominalny prąd wyjściowy kW / kVA	3.5 / 4.1	3.0 / 3.4
	Współczynnik mocy	1.0	
	Standard gniazd AC	ISO8528 G2	
	Współczynnik odchylenia pomiarów /%	≤5	
	ciśnienie akustyczne 7m (3/4 obciążenia) dB (A)	68	
	DC wyjście V-A	12-8	
	Zabezpieczenie przeciążenia	DC	Brak zabezpieczenia nadprądowego bezpiecznika
AC		Program ochrony nadprądowej falownika	
Silnik	Model silnika	GT223	
	Typ silnika	Jednocylindrowy, czterosurowy, chłodzenie powietrzem, OHV	
	Pojemność / cm ³	223	
	Typ paliwa	Benzyna bezołowiowa	
	Pojemność zbiornika paliwa /L	11	
	Ciągły czas pracy /h (¾ obciążenia)	4.5	
	Pojemność zbiornika oleju /L	0.55	
	Typ świecy zapłonowej	F6RTC	
	System startu	Ręczny/ Elektryczny	
Generator	Wymiary L×W×H/mm	605×475×520	
	Waga netto /kg	43	40

Schemat elektryczny

● 230V



WARUNKI SERWISU GWARANCYJNEGO

Gwarancja 24 miesiące od daty sprzedaży towaru na paragon przy użytkowaniu domowym.

Gwarancja 12 miesięcy od daty sprzedaży towaru na fakturę. Termin przydatności określony jest przez producenta. W okresie gwarancyjnym właściciel produktu ma prawo do bezpłatnej naprawy z powodu usterki wyrobu, która jest wynikiem defektu produkcji. Serwis gwarancyjny może być wykonywany tylko w autoryzowanych punktach serwisowych.

Naprawy gwarancyjne wykonywane tylko po okazaniu karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. W przypadku jej braku, jak również w przypadku błędnie wypełnionej karty gwarancyjnej, naprawa gwarancyjna nie zostanie wykonana.

Produkt jest przyjmowany do naprawy w czystym stanie i pełnym zestawie. Elementy podlegające wymianie są własnością serwisu.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKÓW:

- Jeśli użytkownik nieprzestrzegając informacji zawartych w instrukcji obsługi.
 - Jeżeli produkt był przewożony, przechowywany (korozja części metalowych) i obsługiwany w nienależyty sposób, był nieprawidłowo instalowany i podłączony do sieci elektrycznej.
 - W przypadku wykorzystania produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
 - Jeżeli w wyrobie powstały uszkodzenia mechaniczne.
 - W razie wystąpienia usterek powstałych w wyniku przeciążenia wyrobu. Objawami przeciążenia uważane jest stopienie lub zmiana koloru części w wyniku działania wysokiej temperatury, uszkodzenia na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych, wkładek korbowodowych.
 - Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia automatycznego regulatora napięcia generatora z powodu niedbałego użytkowania i nie przestrzegania przepisów użytkowania.
 - W przypadku wykrycia wad, których przyczyną jest niestabilność zasilania sieci elektrycznej użytkownika.
 - W przypadku usterek, spowodowanych wewnętrznym lub zewnętrznym, zabrudzeniem, takim jak zanieczyszczenie układu paliwowego lub układu chłodzenia.
- Przewody elektryczne z objawami mechanicznego lub termicznego uszkodzenia.
- Szybko zużywające się części i akcesoria (świece zapłonowe, wtryskiwacze, tarcze,

elementy zabezpieczające i filtrujące, pasy, uszczelki gumowe, sprężyny sprzęgłowe, koła pasowe skierowujące rolki, liny, ręczne rozruszniki, smar, osprzęt).

- Konserwacji (czyszczenie, smarowanie, mycie), nastawienie i regulacja.
- Jeśli produkt był otwierany, samodzielnie remontowany, przy wprowadzaniu zmian do konstrukcji.
- W przypadku usterek, spowodowanych w wyniku naturalnego zużycia.

ŚRODOWISKO NATURALNE I USUWANIE ODPADÓW:

Urządzenia elektryczne nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, osprzęt i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi. Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie urządzeń elektrycznych niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Benzyny, olej, zużyty olej, mieszanki benzyny z olejem oraz zabrudzone olejem przedmioty, np. ściereczki do czyszczenia, nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi! Zabrudzone olejem przedmioty poddać należy przepisowej utylizacji, przekazując je do miejsc zbiórki.

Jeżeli generator jest w wersji z akumulatorem należy pamiętać, że aby chronić środowisko należy Zużyty akumulator oddać w miejsce zakupu lub przekazać do miejsca wydzielonych punktów zbiórki akumulatorów w celu utylizacji. Nie wolno wyrzucać zużytego akumulatora do domowych koszy na śmieci ani do wody. Przyczynią się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska.

Ta karta gwarancyjna zatwierdza prawa nabywcy na naprawę gwarancyjną. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Producent zastrzega sobie prawo do odmowy bezpłatnej naprawy gwarancyjnej, jeśli warunki gwarancji, opisane w instrukcji obsługi, nie zostały spełnione. W tym przypadku zobowiązania gwarancyjne zostaną unieważnione.